



**AIL SA**  
Casella postale  
6901 Lugano

058 470 70 70  
info@ail.ch  
www.ail.ch

CHE-105.969.920 IVA

**Fattura 711.788.769**

Data 13.03.2024

Pagabile entro il 12.05.2024

**Cliente 1.005.932**

Spett.

Banca Raiffeisen Lugano

Via Pretorio 22

6900 Lugano

**Conto contrattuale 2.008.648**

**P.P.** CH-6900 Lugano

Post CH AG



Spett.

Primeo Energie AG

Ref. Raiffeisen

Überlandstrasse 2

8953 Dietikon



PAP90107161

Potete consultare la  
fattura online



Per l'accesso alla pagina,  
si usi il seguente PIN:

**8791**

## Fattura 711.788.769

Calcolo periodico • 15.02.2023-13.02.2024

### Acqua potabile

Contratto 3.176.834

BANCA • Via Pretorio 22, Lugano

<b>13.03.2024</b>	<b>Totale conteggio</b>	<b>CHF</b>	<b>16'146,09</b>
	Deduzione acconti	CHF	-1'122,00
21.08.2023	Acconto sulle prestazioni fattura 711.615.868 (IVA 2,5% inclusa)	CHF	345,00
21.12.2023	Saldo creditore generico	CHF	-374,00
<b>Totale</b>		<b>CHF</b>	<b>14'995,09</b>

### Altro

13.03.2024	Arrotondamento	CHF	0,01
<b>Totale fattura</b>		<b>CHF</b>	<b>14'995,10</b>



**Fattura**  
711.788.769

**Cliente**  
1.005.932

**Conto contrattuale**  
2.008.648

## Riepilogo

### Acqua potabile

Indirizzo

Condizioni tariffali

Periodo

### Contratto 3.176.834

BANCA • Via Pretorio 22, Lugano



Acqua Lugano CS (Fornitura standard)

15.02.2023-13.02.2024 • Calcolo periodico

#### Riepilogo dei consumi

Giorni 364  
Consumi (m3) 10'501,06

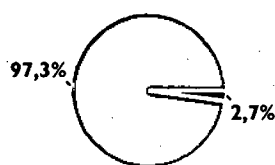
#### Riepilogo dei costi

 Tassa base	CHF	418,85
 Tassa di consumo	CHF	15'331,55
IVA	CHF	395,69
IVA 2,6% su CHF 1'928,81 = CHF 50,15		
IVA 2,5% su CHF 13'821,59 = CHF 345,54		

**Totale conteggio** **CHF 16'146,09**

#### Piano di fatturazione dei prossimi acconti

Acconto al 20.07.2024	CHF	4'048,00
Acconto al 20.10.2024	CHF	4'048,00
Acconto al 20.01.2025	CHF	4'048,00



Ripartizione dei costi  
(IVA non considerata)

#### Fornitura di acqua potabile

Richiamati:

- il Mandato di gestione dell'Azienda Acqua Potabile (AAP) conferito dal Comune di Lugano alle Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA;
- gli art. 85-88 del Regolamento per la distribuzione dell'acqua potabile;
- gli art. 2 e seg. del relativo Tariffario dell'Azienda Acqua Potabile (AAP);

abbiamo calcolato la tassa di utilizzazione dell'acqua potabile relativa al contratto 3.176.834, che per il periodo compreso dal 15.02.2023 al 13.02.2024 ammonta a CHF 16'146,09 (IVA inclusa) e fatturiamo il relativo conguaglio.

Nel caso di mancato pagamento entro il termine indicato nella fattura (termine di pagamento) il Cliente è costituito in mora ai sensi dell'art. 102 CO. A decorrere dal giorno successivo sarà dovuto l'interesse del 5% sull'importo scoperto. Saranno inoltre conteggiate le eventuali spese di sollecito.

La decisione sulla tassa può essere contestata in forma scritta alle Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA entro il termine di 30 (trenta) giorni dalla ricezione della presente fattura. La contestazione con le osservazioni del gestore verrà poi trasmessa al Municipio di Lugano per la decisione (art. 96 cpv. 2 del Regolamento per la fornitura di acqua potabile).

La decisione sulla tassa di utilizzazione di acqua potabile, cresciuta in giudicato, è equiparata a una decisione giudiziaria definitiva (art. 80 cpv. 2 LEF).

Fattura  
711.788.769

Cliente  
1.005.932

Conto contrattuale  
2.008.648

## Dettaglio

### Acqua potabile

Indirizzo

Condizioni tariffali

### Contratto 3.176.834

BANCA • Via Pretorio 22, Lugano

15.02.2023-31.12.2023 • Acqua Lugano CS (Fornitura standard) • Condizioni 2023


01.01.2024-13.02.2024 • Acqua Lugano CS (Fornitura standard) • Condizioni 2024


### Dettaglio sui consumi

Contatore	Data	Fonte	Lettura	Consumo
<b>Acqua</b>				
9702517	15.02.2023	AIL SA	6'920,00	
	19.02.2023	AIL SA • smont	6'925,00	5,00
21556648	20.02.2023	AIL SA • mont	0,47	
	31.12.2023	Stima	9'210,10	9'209,63
	13.02.2024	AIL SA	10'496,53	1'286,43
<b>Totale consumo (m3)</b>				<b>10'501,06</b>

**Consumi (m3)** **10'501,06**

### Dettaglio sui costi

Posizione	Periodo		Quantità	Prezzo	IVA	Importo (IVA escl.)
 <b>Tassa base</b>						
Tassa base	15.02.2023-31.12.2023	320,0 giorni	3,50 m3/h	120,000 CHF/m3/h/anno	2,5%	368,22
	01.01.2024-13.02.2024	44,0 giorni	3,50 m3/h	120,000 CHF/m3/h/anno	2,6%	50,63
<b>Totale tassa base (CHF)</b>						<b>418,85</b>

 <b>Tassa di consumo</b>					
Tassa di consumo	15.02.2023-31.12.2023	9'214,63 m3	1,450 CHF/m3	2,5%	13'361,22
	01.01.2024-13.02.2024	1'286,43 m3	1,450 CHF/m3	2,6%	1'865,32
Contributo di solidarietà	15.02.2023-31.12.2023	9'214,63 m3	0,010 CHF/m3	2,5%	92,15
	01.01.2024-13.02.2024	1'286,43 m3	0,010 CHF/m3	2,6%	12,86
<b>Totale tassa di consumo (CHF)</b>					<b>15'331,55</b>

### Dettaglio sulla deduzione degli acconti

Data	Fattura	IVA	Importo (IVA incl.)
<b>Acconti</b>			
20.07.2023		2,5%	-374,00
20.10.2023	711.615.868	2,5%	-374,00
20.01.2024	900.290.657	2,5%	-374,00
<b>Totale deduzione acconti (CHF)</b>			<b>-1'122,00</b>



**Fattura**  
711.788.769

**Cliente**  
1.005.932

**Conto contrattuale**  
2.008.648

**Pagamento**

Per eventuali informazioni rivolgersi alle Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA.

Polizza di versamento

**PD01-ML-222/19.01**

**Ricevuta**

**Conto / Pagabile a**  
CH02 3000 0004 6900 0387 3  
Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA  
Casella postale  
6901 Lugano

**Riferimento**  
00 00020 08648 00000 60004 19804

**Pagabile da**  
Primeo Energie AG  
Überlandstrasse 2  
8953 Dietikon

**Valuta**    **Importo**  
CHF       14 995.10

**Punto di accettazione**

**Sezione pagamento**



**Conto / Pagabile a**  
CH02 3000 0004 6900 0387 3  
Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA  
Casella postale  
6901 Lugano

**Riferimento**  
00 00020 08648 00000 60004 19804

**Pagabile da**  
Primeo Energie AG  
Überlandstrasse 2  
8953 Dietikon

**Valuta**    **Importo**  
CHF       14 995.10



7887 3/18 X P